



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/242/Add.1
30 May 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ

Добавление

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ПОЛНОМОЧИЙ НА ПРИНЯТИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ	4 - 5	3
III. СМЕТНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ	6 - 13	4
IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	14	6
V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ	15	7
VI. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ ДОЛЖНА ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ	16	7
VII. ЗАМЕЧАНИЯ	17 - 18	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Смета расходов Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	8
II. Дополнительная информация о смете расходов Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	11
III. Предлагаемое штатное расписание персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	28
IV. Предлагаемые расходы по персоналу и связанные с этим расходы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	29
V. Карта Сальвадора	30

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 693 (1991) от 20 мая 1991 года Совет Безопасности постановил учредить под своим руководством Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) для контроля за выполнением всех соглашений, достигнутых между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти (ФНОФМ). Совет постановил также, что первоначальный мандат Миссии на первом этапе ее деятельности как комплексной операции по поддержанию мира будет заключаться в контроле за соблюдением двумя сторонами Соглашения о правах человека (S/21541), заключенного ими в Сан-Хосе 26 июля 1990 года, и что последующие задачи или этапы деятельности Миссии наблюдателей будут подлежать утверждению Советом.
2. В той же резолюции Совет утвердил доклад Генерального секретаря (S/22494 и Corr.1 и Add.1) от 16 апреля 1991 года и постановил, что Миссия наблюдателей будет первоначально учреждена на период в 12 месяцев.
3. Что касается метода финансирования МНООНС, то в пункте 3 своего доклада (S/22494/Add.1) Генеральный секретарь заявил о своем намерении рекомендовать Генеральной Ассамблее "рассматривать расходы МНООНС в качестве расходов Организации, которые государства-члены должны нести в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и отнести начисленные в этой связи взносы государств-членов на специальный счет, который будет создан с этой целью".

II. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ПОЛНОМОЧИЙ НА ПРИНЯТИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ

4. В письме от 6 сентября 1990 года (S/21718) Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет согласился с его предложениями (S/21717) о принятии необходимых мер, включая возможное создание небольшого подготовительного управления в Сальвадоре для миссии Организации Объединенных Наций по проверке. Исходя из этого Генеральный секретарь, воспользовавшись полномочиями, которые предоставляются ему согласно пункту 1а резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах, взял на себя обязательства, оцениваемые на сумму не свыше 611 300 долл. США, в целях учреждения небольшого подготовительного управления в Сальвадоре на период с 1 января по 30 июня 1991 года.
5. Предлагаемая в настоящем документе смета расходов МНООНС включает в себя первоначальные расходы (611 300 долл. США) подготовительного управления в Сальвадоре.

III. СМЕТНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ

6. Сметные расходы на деятельность МНООНС в течение 12-месячного периода, санкционированного резолюцией 693 (1991) Совета Безопасности от 20 мая 1991 года, из расчета полного финансирования составят 31 177 700 долл. США брутто (28 782 800 долл. США нетто). Разбивка этих сметных расходов приводится в приложении I к настоящему докладу, дополнительная информация о них - в приложении II, а предлагаемое штатное расписание - в приложении III. Ниже излагаются некоторые факторы, определяющие эту смету.

A. Оперативный план

7. В практическом плане задачи компонента МНООНС по контролю за соблюдением прав человека по Соглашению, заключенному между правительством Сальвадора и ФНОФМ, можно в общем виде сформулировать следующим образом:

a) активное наблюдение за положением в области прав человека в Сальвадоре;

b) расследование конкретных случаев предполагаемых нарушений прав человека;

c) поощрение прав человека в Сальвадоре;

d) выработка рекомендаций, касающихся устранения нарушений прав человека и поощрения уважения прав человека;

e) представление докладов Генеральному секретарю и, через него, Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее.

8. Если следовать посылке, которая излагается ниже, то на первом этапе операций основное внимание будет уделяться активному наблюдению за положением в области прав человека и за рассмотрением сторонами предполагаемых случаев нарушения прав человека. На этом этапе МНООНС не будет проводить самостоятельных прямых расследований конкретных случаев, за исключением тех, которые, по определению МНООНС, имеют исключительную значимость. По существу, главная задача МНООНС на этом этапе будет заключаться в том, чтобы, прежде чем приступить к осуществлению своих задач в полном объеме, ознакомиться с существующими в Сальвадоре системой и условиями, сохраняя при этом право осуществлять любые функции, которые она считает необходимыми в соответствии с условиями Соглашения.

9. На первом этапе МНООНС также создаст свои региональные и субрегиональные отделения. Ее сотрудники будут совершать продолжительные и частые поездки с целью продемонстрировать присутствие Миссии во всех частях Сальвадора, и в частности в тех районах - включая места заключения, - которые часто фигурируют в сообщениях о предполагаемых нарушениях прав человека. Одновременно с этим Миссия начнет осуществление информационно-просветительской кампании, призванной ознакомить общественность с тем, что может и чего не может Миссия по условиям Соглашения. Она также будет представлять сторонам предварительные рекомендации, если это будет сочтено целесообразным и возможным.

10. В конце первого этапа (где-то через 60-90 дней после начала операций) МНООНС приступит ко второму этапу своей деятельности в области прав человека и будет осуществлять все функции, возложенные на нее в соответствии с Соглашением. Она будет активно заниматься проведением прямых расследований, поощрением уважения прав человека путем организации учебных курсов для представителей различных слоев общества, а также выработкой конкретных и обстоятельных рекомендаций, призванных содействовать уважению прав человека в Сальвадоре.

11. Оперативная структура МНООНС на этих этапах будет следующей:

а) Канцелярия руководителя Миссии (Сан-Сальвадор), возглавляемая сотрудником уровня заместителя Генерального секретаря и состоящая из 16 международных сотрудников, будет обеспечивать общее политическое руководство компонентом МНООНС по контролю за соблюдением прав человека и решать политические вопросы, которые могут возникать при осуществлении контрольных функций, а также координировать информационно-просветительскую деятельность. Она будет также заниматься подготовкой к созданию дополнительных компонентов МНООНС на основании дополнительных политических соглашений, которые могут быть подписаны между двумя сторонами;

б) военное подразделение связи взаимодействия в составе 15 военнослужащих;

с) гражданское подразделение в составе до 130 международных сотрудников, которые распределяются между следующими основными компонентами:

i) Канцелярия директора по правам человека (Сан-Сальвадор), штат которой составит до 33 международных сотрудников, будет нести основную ответственность за контроль за выполнением Соглашения. Директору, на должность которого будет назначен человек, располагающий богатым опытом деятельности в области прав человека, будут помогать группа экспертов по правам человека, группа расследования случаев нарушения прав человека, а также советники по правовым, судебным вопросам и вопросам деятельности полиции. В состав канцелярии войдет также группа специалистов по вопросам образования в области прав человека;

ii) региональные отделения, штат которых составит до 43 международных сотрудников, будут располагаться в Сан-Сальвадоре, Сан-Мигеле, Сан-Винсенте и Санта-Ане (сферы их ответственности указаны на карте, приложенной к настоящему докладу). Каждое региональное отделение будет возглавляться региональным координатором, которому будут помогать сотрудники по правам человека, сотрудники по правовым вопросам, сотрудники по наблюдению за деятельностью полиции, офицеры связи взаимодействия и советник по политическим вопросам (численность этих сотрудников указывается в приложении III). В департаментах Сан-Сальвадор и Сан-Мигель в связи с трудностью доступа в отдельные их районы будут созданы небольшие подотделения, соответственно в Чалатенанго и Усулутане;

- iii) компонент административно-технического обеспечения в составе до 54 международных сотрудников будет оказывать поддержку деятельности на местах и осуществлять техническое обслуживание;
- iv) сотрудники, набираемые на местах, общей численностью 137 человек;
- d) подразделение гражданской полиции численностью 64 полицейских, 22 из которых будут размещены в Сан-Сальвадоре, а 42 - в региональных отделениях.

В. Общие предпосылки

12. Генеральный секретарь согласился с рекомендациями предварительной миссии в отношении того, что компонент МНООНС по контролю за соблюдением прав человека следует создать при первой реальной возможности до заключения соглашения о прекращении огня в свете соображений, содержащихся в пунктах 2-6 его доклада Совету Безопасности (S/22494). Поэтому будут приняты меры по обеспечению, в частности, безопасности Миссии и независимости ее функционирования. С этой целью Организация Объединенных Наций и правительство Сальвадора заключат соглашение о статусе МНООНС и ее привилегиях и иммунитетах. Одновременно с этим ФНОФМ должен будет сделать заявление о том, что он будет полностью сотрудничать в обеспечении безопасности Миссии и содействии выполнению ее функций.

13. Существенно важно, чтобы с первого дня создания МНООНС все стороны признали, что она уполномочена осуществлять все возложенные на нее функции по расследованию положения в области прав человека в Сальвадоре в соответствии с этим соглашением. Учитывая характер задач, которые будут поручены МНООНС, необходимо обеспечить Миссию надежной системой связи с целью повышения ее эффективности, а также безопасности осуществления ее функций и персонала. Необходимо будет также предоставить Миссии надлежащие транспортные средства, поскольку мобильность имеет существенное значение для ее эффективного функционирования.

IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

14. Генеральный секретарь настоящим обращается к государствам-членам с призывом на добровольной основе авансировать, а также просто безвозмездно предоставить средства для покрытия первоначальных расходов МНООНС до принятия Генеральной Ассамблеей официального решения. Генеральный секретарь обращается также ко всем правительствам с просьбой рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов на цели поддержки развертывания и обеспечения непрерывного функционирования МНООНС. На настоящий момент добровольных взносов получено не было.

V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СЛЬВАДОРЕ

15. В соответствии с положениями финансового правила 6.6 Генеральный секретарь рекомендует учредить специальный счет для МНООНС с целью учета поступлений и расходов, связанных с Миссией наблюдателей. Финансовые счета будут вестись в течение периода действия мандата данной операции.

VI. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ ДОЛЖНА ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

16. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение г.) приведенной в данном документе смете расходов и выделила средства для покрытия расходов МНООНС, указав их распределение по статьям. В этой связи Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее:

а) выделить 31 177 700 долл. США брутто (28 782 800 долл. США нетто) на весь 12-месячный период действия мандата МНООНС;

б) распределить среди государств-членов первоначальную сумму в размере 18 471 800 долл. США брутто (17 298 200 долл. США нетто) на первый 6-месячный период;

с) распределить среди государств-членов остаток, не превышающий 12 705 900 долл. США брутто (11 484 600 долл. США нетто), при условии согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно точной суммы, подлежащей распределению, на последующий 6-месячный период.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

17. В пункте 15 своего доклада Совету Безопасности (S/22494) Генеральный секретарь указал, что он не рекомендовал бы увязывать одобрение его предложения о скорейшем создании МНООНС с успехом процесса переговоров в целом по остающимся проблемам в связи с вопросами, согласованными между правительством Сальвадора и ФНОФМ. В этой связи Генеральный секретарь выразил свою убежденность в том, что начало осуществления силами МНООНС контроля за соблюдением прав человека будет способствовать значительному улучшению положения в области прав человека в Сальвадоре и придаст также позитивный импульс процессу переговоров. К этому он добавил: "Я глубоко убежден в том, что к предлагаемому созданию первого компонента МНООНС необходимо приступить без учета каких бы то ни было иных обстоятельств, не дожидаясь завершения ведущихся в настоящее время переговоров".

18. Предполагается, что сразу после заключения соглашения о прекращении огня Организация Объединенных Наций будет призвана сыграть более широкую роль в процессе достижения мира в регионе. Поэтому Генеральный секретарь намерен представить в соответствующее время Генеральной Ассамблее документ, в котором будут изложены пересмотренная структура Миссии, при условии одобрения Советом Безопасности последующих этапов работы или задач Миссии наблюдателей, пересмотренные потребности в ресурсах, с тем чтобы дать ей возможность эффективно функционировать в качестве единого целого.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Смета расходов Миссии наблюдателей Организации
Объединенных Наций в Сальвадоре

(В тыс. долл. США)

	<u>Июль-декабрь</u> <u>(1991 год)</u> (1)	<u>Январь-июнь</u> <u>(1992 год)</u> (2)	<u>Всего</u> <u>за 1 год</u> (1)+(2)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
a) суточные	145,7	139,9	285,6
b) путевые расходы	30,0	30,0	60,0
c) пособие на обмундирование и экипировку	<u>1,5</u>	<u>1,5</u>	<u>3,0</u>
	177,2	171,4	348,6
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
a) <u>Гражданская полиция</u>			
i) суточные	447,0	590,7	1 037,7
ii) путевые расходы	128,0	128,0	256,0
iii) пособие на обмундиро- вание и экипировку	<u>6,4</u>	<u>6,4</u>	<u>12,8</u>
	581,4	725,1	1 306,5
b) <u>Персонал, набираемый на международной и местной основе</u>			
i) оклады сотрудников, набираемых на междуна- родной основе	3 763,4	3 916,8	7 680,2
ii) оклады сотрудников, набираемых на местной основе	449,0	449,1	898,1
iii) общие расходы по пер- соналу	2 080,1	2 165,0	4 245,1
iv) надбавка на предста- вительские расходы	1,8	1,8	3,6
v) суточные для участни- ков Миссии	1 356,5	1 529,6	2 886,1
vi) оплата услуг консультантов и экс- пертов	83,0	73,0	156,0
vii) путевые расходы	<u>401,7</u>	<u>375,3</u>	<u>777,0</u>
	8 135,5	510,6	16 646,1

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	<u>Июль-декабрь</u> (1991 год) (1)	<u>Январь-июнь</u> (1992 год) (2)	<u>Всего</u> <u>за 1 год</u> (1)+(2)
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
a) аренда помещений	168,0	168,0	336,0
b) содержание и ремонт	40,0	35,0	75,0
c) коммунальные услуги	12,6	12,6	25,2
d) уборка помещений	14,7	14,7	29,4
e) расходы по охране помещений	<u>42,0</u>	<u>42,0</u>	<u>84,0</u>
	277,3	272,3	549,6
4. <u>Транспортные операции</u>			
a) приобретение транспортных средств	2 340,3	-	2 340,3
b) аренда транспортных средств	486,0	-	486,0
c) ремонт и техническое обслуживание	45,0	50,0	95,0
d) закупка запасных частей для транспортных средств	48,0	69,0	117,0
e) горюче-смазочные материалы	85,0	85,0	170,0
f) страхование транспортных средств	<u>23,8</u>	<u>23,8</u>	<u>47,6</u>
	3 028,1	227,8	3 255,9
5. <u>Связь</u>			
a) средства связи	2 114,4	-	2 114,4
b) телефонные станции	44,0	-	44,0
c) ремонтно-техническое и контрольно-испытательное оборудование	145,2	-	145,2
d) коммерческая связь	189,2	189,2	378,4
e) запасные части и принадлежности	<u>125,0</u>	<u>80,4</u>	<u>205,4</u>
	2 617,8	269,6	2 887,4
6. <u>Прочее оборудование</u>			
a) конторская мебель и оргтехника	455,0	10,0	465,0
b) различное оборудование	60,0	10,0	70,0
c) оборудование для целей информирования общественности	15,0	2,0	17,0
d) генераторы	112,5	20,0	132,5
e) запасные части и ремонт	<u>18,9</u>	<u>23,7</u>	<u>42,6</u>
	<u>661,4</u>	<u>65,7</u>	<u>727,1</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	Июль-декабрь (1991 год) (1)	Январь-июнь (1992 год) (2)	Всего за 1 год (1)+(2)
7. <u>Поставки и услуги</u>			
a) услуги по контрактам	20,0	20,0	40,0
b) общие поставки	82,2	82,2	164,4
c) информация общественности - специальные мероприятия	109,5	104,5	214,0
d) рассмотрение претензий третьих сторон	5,0	15,0	20,0
e) обмундирование, экипировка и снаряжение	20,0	15,0	35,0
f) услуги внешних ревизоров	-	12,0	12,0
g) представительские расходы	5,0	5,0	10,0
h) медицинское обслуживание и обследования	20,0	25,0	45,0
i) предметы снабжения для информации общественности	<u>20,0</u>	<u>15,0</u>	<u>35,0</u>
	281,1	293,7	575,4
8. <u>Расходы на фрахт и автотранспортные перевозки</u>	35,0	25,0	60,0
9. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	200,0	200,0	400,0
10. <u>Расходы в период, предшествующий осуществлению Миссии</u>	611,3	-	611,3
11. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	691,5	723,4	1 414,9
12. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>1 173,6</u>	<u>1 221,3</u>	<u>2 394,9</u>
ИТОГО, позиции 1-12	<u>18 471,8</u>	<u>12 705,9</u>	<u>31 177,7</u>
13. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	<u>(1 173,6)</u>	<u>(1 221,3)</u>	<u>(2 394,9)</u>
ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ	<u>17 298,2</u>	<u>11 484,6</u>	<u>28 782,8</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Дополнительная информация о смете расходов Миссии наблюдателей
Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

I. Стоимостные параметры

1. Настоящая смета была подготовлена, где это было возможно, на основе указанных ниже стоимостных параметров.

а) Суточные для участников Миссии

2. В соответствии с правилом о персонале 103.21 МНООНС считается специальной миссией, не предусматривающей выплаты на членов семьи. Поэтому всем участникам миссии вместо обычных суточных будут выплачиваться специальные суточные. Ставка суточных для участников миссии в размере 63 долл. США в день в течение первых 30 дней была установлена на основе предварительного обследования уровня расходов в регионе. Начиная с 31-го дня ставки сокращаются следующим образом:

	<u>В течение первых 30 дней</u>	<u>Начиная с 31-го дня</u>
Сан-Сальвадор	63 долл. США	60 долл. США
Другие районы	63 долл. США	45 долл. США

3. Расходы на оплату суточных были рассчитаны, исходя из того понимания, что в среднем 70 процентов сотрудников, набираемых на международной основе, а также 40 процентов военного персонала и персонала гражданской полиции будут размещаться в штаб-квартире Миссии в Сан-Сальвадоре. Как предполагается, остальные 30 процентов персонала, набираемого на международной основе, а также 60 процентов военного персонала и персонала гражданской полиции будут размещаться в других региональных и субрегиональных отделениях за пределами Сан-Сальвадора.

б) Путевые расходы в связи с прибытием на место, ротацией и репатриацией персонала Миссии

4. Для всех участников Миссии на каждую поездку в оба конца самолетами коммерческих авиакомпаний, в том числе оплату перевозки 100 кг несопровождаемого багажа, предусматриваются расходы, составляющие в среднем 4000 долл. США на человека. Этот взвешенный средний показатель рассчитан исходя из того понимания, что 50 процентов командированных будут направлены из Северной Америки, 25 процентов - из Южной Америки и 25 процентов - из Европы.

с) Военный персонал

5. Суточные для участников Миссии выплачиваются военному персоналу в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 выше. Пособия на обмундирование и экипировку рассчитаны по ставке 200 долл. США на человека в год, а нормы расходов в связи с прибытием на место и репатриацией устанавливаются в соответствии с пунктом 4 выше. Не предусматривается никакого возмещения правительствам расходов, связанных с выплачиваемыми ими окладами и надбавками.

d) Расходы по гражданскому персоналу

6. Оклады персонала, набираемого на международной основе, и расходы по этому персоналу указаны за вычетом сумм налогообложения персонала и рассчитаны на основе стандартных ставок расходов для сотрудников категории специалистов и выше, а также категории общего обслуживания в Нью-Йорке; для персонала местного разряда используются ставки административно-технического персонала.

7. Гражданской полиции суточные для участников миссии выплачиваются по ставкам, установленным для военного персонала (см. пункты 2 и 3 выше).

8. Оклады и общие расходы по персоналу, набираемому на местной основе, также исчисляются на чистой основе по средней ставке 6600 долл. США в год на человека.

e) Поэтапное прибытие персонала Миссии

9. Прибытие большинства членов миссии планируется провести в два этапа. Предполагается, что 127 сотрудников, набираемых на международной основе, и 26 сотрудников гражданской полиции прибдут 1 июля 1991 года или приблизительно к этой дате и будут находиться в районе функционирования миссии в течение полных 12 месяцев. Предполагается, что остальные 19 сотрудников, набираемых на международной основе, и 38 сотрудников гражданской полиции прибдут 1 октября 1991 года или приблизительно к этой дате и, следовательно, будут работать в течение почти 9 месяцев.

10. Предполагается, что 15 сотрудников из числа военного персонала будут входить в состав Миссии на протяжении всего 12-месячного периода.

11. Ниже представлена краткая информация о поэтапном прибытии персонала Миссии:

<u>Категория</u>	<u>Этап I</u> <u>(1 июля)</u>	<u>Этап II</u> <u>(1 октября)</u>	<u>Общая численность</u> <u>персонала</u>
Категория специалистов и выше	74	17	91
Персонал местного разряда	30	0	30
Категория общего обслуживания	23	2	25
Итого	127	19	146
Персонал, набираемый на местной основе	<u>135</u>	<u>2</u>	<u>137</u>
Всего	262	21	283
Военный персонал	15	0	15
Сотрудники полиции	<u>26</u>	<u>38</u>	<u>64</u>
Общий итог	<u>303</u>	<u>59</u>	<u>362</u>

f) Служебные и жилые помещения

12. Планируется, что штаб-квартира Миссии будет размещаться в Сан-Сальвадоре, региональные отделения - в Сан-Сальвадоре, Санта-Ане, Сан-Висенте и Сан-Мигеле, а субрегиональные отделения - в Чалатенанго и Усулутане (приложение V). Правительство принимающей страны не предоставило представителям ГНООН в ЦА бесплатных служебных помещений. В этой связи предполагается, что МНООНС придется арендовать все свои служебные и жилые помещения на коммерческой основе.

g) Транспортные средства и оборудование

13. В определенной степени потребности новой миссии в капитальном оборудовании, возможно, будут удовлетворены за счет излишков имущества ГНООН в ЦА или бывшего оборудования ЮНТАГ, хранящегося на складе снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе, Италия. Однако по принципиальным соображениям сметные расходы в этом бюджете указаны на основе всесторонней калькуляции по текущим ценам. Стоимость любых хранящихся на складах предметов, которые могут быть действительно предоставлены МНООНС из вышеуказанных источников, будет соответствующим образом скорректирована с учетом амортизации.

II. Потребности

14. Расходы по военному персоналу

a) Суточные 285 600 долл. США

Эти суточные выплачиваются семи сотрудникам из числа военного персонала в Сан-Сальвадоре и восьми сотрудникам в региональных отделениях по ставкам, указанным в пунктах 2 и 3 выше. В соответствии с планом поэтапного прибытия персонала сметная сумма предусматривает выплату суточных за 5475 человеко-дней.

<u>Суточная ставка</u> (в долл. США)	<u>Человеко-дни</u>	<u>Применяемые нормы</u> <u>процента</u>	<u>Общие</u> <u>расходы</u> (в долл. США)
63	450	100	28 350
60	5 025	40	120 600
45	5 025	60	135 675
Всего			285 632

b) Путевые расходы 60 000 долл. США

Предусматривается оплата путевых расходов в связи с поездками в оба конца 15 сотрудников из числа военного персонала самолетами коммерческих авиакомпаний, как это указано в пункте 4 выше.

с) Пособие на обмундирование и экипировку 3000 долл. США

Исчисляется по ставке 200 долл. США на человека для военного персонала.

15. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция

i) Суточные 1 037 700 долл. США

Предусмотрена выплата суточных 22 сотрудникам гражданской полиции в Сан-Сальвадоре и 42 сотрудникам в региональных учреждениях, прибывающим в соответствии с пунктом 11 выше. Сумма предусматривает выплату суточных за 19 895 человеко-дней следующим образом:

<u>Суточная ставка</u> (в долл. США)	<u>Человеко-дни</u>	<u>Применяемые нормы</u> <u>процента</u>	<u>Общие</u> <u>расходы</u> (в долл. США)
63	1 920	100	120 960
60	17 975	40	431 400
45	17 975	60	485 325
Итого			1 037 685

ii) Путевые расходы 256 000 долл. США

Сметная сумма рассчитана на основе стоимости проезда каждого из 64 сотрудников в оба конца самолетами коммерческих авиакомпаний.

iii) Пособие на обмундирование и экипировку 12 800 долл. США

Исчисляется по ставке 200 долл. США на человека в год.

b) Сотрудники, набираемые на международной основе и на местах

Для обеспечения технической поддержки и административного обслуживания МНООНС необходимо набирать на международной основе и на местах в общей сложности 283 сотрудника (приложение III). Смета по статье окладов и общих расходов по персоналу рассчитана в общей сложности на 3324 человеко-месяца (приложение IV) и в краткой форме излагается ниже:

	<u>Количество человек</u>	<u>Человеко- месяц*</u>	<u>Человеко- дни**</u>
Сотрудники категории специалистов и выше	91	1 038	31 576
Сотрудники категории общего обслуживания	25	293	8 913
Сотрудники службы на местах	30	359	10 921
Итого	146	1 690	51 410
Сотрудники, набираемые на местах	137	1 633	-
Всего	283	3 324	51 410

* Для расчета расходов по выплате окладов и покрытию общих расходов по персоналу.

** Для расчета суточных в пункте 15b (v) ниже.

i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 7 680 200 долл. США

Эта сметная сумма предусматривает выплату окладов максимум 146 сотрудникам, набираемым на международной основе, как это подробно изложено в приложении IV.

ii) Оклады сотрудников, набираемых на местах 898 100 долл. США

Смета предусматривает покрытие расходов по выплате окладов 137 сотрудникам, набираемым на местах, как это подробно изложено в приложении IV.

iii) Общие расходы по персоналу 4 245 100 долл. США

Эта сумма предназначена для покрытия общих расходов по международным сотрудникам (3 823 200 долл. США) и сотрудникам, набираемым на местах (421 900 долл. США), как это подробно изложено в приложении IV.

iv) Представительские расходы 3 600 долл. США

Смета представительских расходов по соответствующим сотрудникам, занимающим должности класса Д-2, приводится ниже.

v) Суточные для участников Миссии 2 886 100 долл. США

Суточные для участников Миссии рассчитываются исходя из общего числа человеко-дней, составляющего 51 410, краткая информация о чем приводится в пункте 15b выше. Расчеты отражают предположительные приведенные ниже данные относительно размещения миссии в Сан-Сальвадоре и региональных отделениях, изложенные в пунктах 2 и 3 выше.

<u>Суточная ставка</u> (в долл. США)	<u>Человеко-дни</u>	<u>Применяемая норма процента</u>	<u>Общие издержки</u> (в долл. США)
63	4 380	100	275 940
60	47 030	70	1 975 260
45	47 030	30	634 905
Всего			2 886 105

vi) Консультанты и эксперты 156 000 долл. США

Предусматриваются ассигнования для а) оплаты услуг экспертов по правам человека в объеме 20-человеко-месяцев из расчета 4400 долл. США в месяц в виде гонорара за консультативные услуги (88 000 долл. США), б) 12 консультативных командировок из расчета 4000 долл. США каждая (48 000 долл. США) и с) консультативных услуг по исследованиям, художественному оформлению и подготовке материалов для средств массовой информации, связанных с программой в области общественной информации, в течение четырех месяцев (20 000 долл. США).

vii) Путевые расходы 777 000 долл. США

Эта сумма покрывает а) расходы на проезд авиатранспортом в оба конца для 146 сотрудников, набираемых на международной основе (584 000 долл. США); б) другие расходы, связанные со служебными командировками, составляющие в общей сложности 193 000 долл. США, включая расходы по съемочным группам из Нью-Йорка, миссиям руководителя проектов ДОИ, радиотехникам на начальный период и путевые расходы группы ревизоров.

16. Служебные помещения

а) Содержание помещений 336 000 долл. США

Сметные расходы по аренде помещений составляют 13 000 долл. США в месяц для штаб-квартиры Миссии в Сан-Сальвадоре и 3000 долл. США в месяц для региональных и субрегиональных отделений.

b) Содержание помещений 75 000 долл. США

Эта сумма предназначена для содержания, перестройки или изменения планировки помещений, предоставленных в пользование МНООНС. Эта смета охватывает все служебные помещения.

c) Коммунальные услуги 25 200 долл. США

Эта сумма, выведенная из расчета 2100 долл. США в месяц, покрывает расходы на водоснабжение и электроэнергию во всех местах расположения отделений.

d) Уборка помещений 29 400 долл. США

Смета расходов покрывает оплату услуг по уборке помещений, оказываемых официальными подрядчиками, где таковые имеются, или оплату аналогичных услуг, предоставляемых индивидуальными подрядчиками.

e) Обеспечение безопасности 84 000 долл. США

Эта сумма предусмотрена для найма по контракту сотрудников службы безопасности для всех действующих отделений из расчета 7000 долл. США в месяц.

17. Транспортные операции

a) Приобретение транспортных средств 2 340 300 долл. США

Предусматриваются ассигнования для приобретения перечисленных ниже 142 транспортных единиц в соответствии с условиями, изложенными в пункте 13 выше.

<u>Описание</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования (в долл. США)</u>	<u>Общая стоимость (в долл. США)</u>
Автомобиль типа седан, 4-дверный, полногабаритный, с объемом двигателя свыше 2800 куб. см	2	17 000	34 000
Автомобиль типа седан, 4-дверный, среднегабаритный, с объемом двигателя менее 2800 куб. см	3	12 000	36 000
Автомобиль типа Седан, 4-дверный, с объемом двигателя менее 2000 куб. см	29	9 000	261 000
Автомобили с высокой проходимостью с приводом на 2 моста	100	16 000	1 600 000

/...

Описание	Количество	Стоимость единиц оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Автомобиль типа пикап (легкий)	3	13 000	39 000
Микроавтобус	3	13 000	39 000
Грузовой автофургон	2	13 000	26 000
Итого	142		2 035 000
Фрахт (15 процентов)			305 250
Всего			2 340 250

b) Краткосрочная и долгосрочная аренда транспортных средств 486 000 долл. США

Ассигнования по этой статье покрывают расходы, связанные с арендой 90 транспортных средств, до завоза в район работы Миссии закупленных транспортных средств, из расчета 60 долл. США в день на срок до трех месяцев.

c) Ремонт и техническое обслуживание 95 000 долл. США

Ассигнования по этой статье выделяются на покрытие расходов по техническому обслуживанию транспортных средств на коммерческой основе из расчета 50 долл. США на транспортное средство в месяц (85 000 долл. США). Сюда входит дополнительная сумма в размере 10 000 долл. США, предусмотренная для оплаты ремонтных работ в связи с авариями и ограниченного количества расходуемых инструментов ручного пользования.

d) Запасные части для транспортных средств 117 000 долл. США

Ассигнования по этой статье покрывают расходы по таким запасным частям для транспортных средств, как шины, аккумуляторы и т.д., из расчета около 5 процентов покупной стоимости.

e) Горюче-смазочные материалы 170 000 долл. США

Предусматривается покрытие расходов на топливо (бензин и дизельное топливо) и смазочные материалы из расчета 100 долл. США на транспортное средство в месяц для всего парка из 142 транспортных средств.

1) Страхование транспортных средств 47 600 долл. США

Ассигнования по этой статье составлены из расчета 335 долл. США на транспортное средство в год для покрытия расходов по вторичному страхованию ответственности перед третьей стороной и дополнительному местному страхованию.

18. Связь

а) Средства связи 2 114 400 долл. США

Сметные ассигнования покрывают расходы на типы и количество средств связи, которые подробно излагаются ниже:

<u>Глобальная связь</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u> (в долл. США)	<u>Общая стоимость</u> (в долл. США)
Передвижная наземная станция (7 метров)	1	890 000	890 000
Терминал типа "Инмарсат"	1	45 000	45 000
Аппарат криптофаксимильной связи	6	24 000	24 000
Непрерываемая система энергопитания (Сан-Сальвадор)	2	15 000	30 000
Непрерываемая система энергопитания (региональные отделения)	6	10 000	60 000
Установки типа "коммастер/ комэксперт" для телексной связи	2	5 500	11 000
Автономная сеть ПЭВМ для передачи данных с радиоретрансляторами и модемом	1	100 000	100 000
Итого			1 280 000
<u>Стационарные средства УВЧ-связи</u>			
УВЧ ретрансляторы MSF 5000 и антенны	13	10 500	136 500
Базовая станция УВЧ-связи типа "Spectra A-5" и антенны	9	2 350	21 150
Гелиоустановка	40	1 150	46 000
Ретрансляторы на башнях, Pop 25, высотой 100 футов	8	4 750	38 000
Кодирующие устройства с поисковым вызовом	8	1 000	8 000
Защитные сооружения для оборудования	4	10 000	40 000
Батареи "Делко"	60	75	4 500

<u>Глобальная связь</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования (в долл. США)</u>	<u>Общая стоимость (в долл. США)</u>
Зарядные устройства для аккумуляторов	26	77	2 002
Пульты дистанционного управления с тональным сигналом	9	1 300	11 700
Итого			307 852
<u>Мобильные и портативные средства УВЧ-связи</u>			
Передвижные станции А-5 для УВЧ-связи	100	1 600	160 000
Портативные переговорные устройства МТ-1000 для связи в диапазоне УВЧ	100	1 140	114 000
Конвертер для переговорных устройств МТ-1000	50	840	42 000
Зарядные устройства с одним гнездом	50	100	5 000
Зарядные устройства с несколькими гнездами	20	600	12 000
Запасные аккумуляторы для МТ-1000 УВЧ	50	30	1 500
Итого	334	500	
Всего			1 922 352
Фрахт (10 процентов)			192 000
Общий итог			2 114 352

b) Телефонные станции 44 000 долл. США

По данной статье предусматривается закупка и установка одной 10-канальной телефонной станции для штаб-квартиры Миссии из расчета 15 600 долл. США; шести малых двухканальных станций на сумму 28 400 долл. США для региональных отделений.

c) Ремонтно-техническое и контрольно-испытательное оборудование 145 200 долл. США

Сметные ассигнования по данной статье покрывают расходы на ремонтно-техническое и контрольно-испытательное оборудование связи, включая:

	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Анализатор систем связи R-2005D типа "HS"	2	24 700	49 400
Цифровой универсальный измеритель- ный прибор R-1047	3	395	1 185
РЧ-зонд, 01-83554F64	3	400	1 200
Измерители мощности блока РЧ	3	930	2 790
Счетчик частот до 2 ГГц	1	2 000	2 000
Сигнал-генератор	1	33 630	33 630
Портативная аппаратура для про- граммирования	2	2 600	5 200
Компьютеризированный терминал для приема радиосообщений, оснащен- ный принтером, факсимильным скани- рующим устройством и модемами	1	6 000	6 000
Программное обеспечение, УВЧ	1	800	800
Аппаратура для программирования, кабели сопряжения, испытатель- ные кабели для ГУН	1	2 620	2 620
Аппарат для искусственной нагруз- ки, 100 Вт	2	600	1 200
Наборы контрольно-измерительных приборов для радиоаппаратуры	3	130	390
Милливольтметр	1	4 300	4 300
Ящики для инструментов, точный РЧ-флюксометр	3	835	2 505
Испытательные стенды	3	1 970	5 910
Приборная панель стендов	3	1 000	3 000
Источник питания для стендов	2	980	1 960
Осциллоскоп	1	3 109	3 109
Звуковой генератор	1	4 800	4 800
Итого			131 999
Фрахт (10 процентов)			13 200
Всего			145 199

d) Коммерческая связь 378 400 долл. США

Ассигнования выделяются на поставку и установку средств дальней связи, а также на плату за услуги. Ассигнования выделены на следующие цели:

<u>Оплата услуг</u>	<u>Количество месяцев</u>	<u>Удельная стоимость (в долл. США)</u>	<u>Общая стоимость (в долл. США)</u>
Плата за пользование коммерческой системой "Инмарсат"	12	2 000	24 000
Плата за пользование телексом			
Штаб-квартира Миссии	12	500	6 000
Региональные отделения	12	200	2 400
Оплата услуг телефонной связи			
Штаб-квартира Миссии	12	15 000	180 000
Региональные отделения	12	4 800	57 600
Плата за пользование каналами факсимильной связи			
Штаб-квартира Миссии	12	2 500	30 000
Региональные отделения	12	4 800	57 600
Оплата почтовых услуг	12	1 730	20 760
Итого			378 360

е) Запасные части и предметы снабжения 205 400 долл. США

Сметные потребности составляют 10 процентов от покупной стоимости оборудования связи (192 200 долл. США) и ремонтно-технического оборудования (13 200 долл. США), согласно смете, представленной в пунктах 18а и 18с выше.

19. Прочее оборудование

а) Канторская мебель и оргтехника 465 000 долл. США

Эти ассигнования покрывают расходы на удовлетворение потребностей в канторской мебели (85 000 долл. США) примерно 220 сотрудников, включая полицейских и военный персонал. По данной смете также предусматриваются ассигнования на приобретение оргтехники (380 000 долл. США), включая следующие товары:

<u>Предмет</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования (в долл. США)</u>	<u>Общая стоимость (в долл. США)</u>
Портативные компьютеры	12	2 080	24 960
Настольные компьютеры	44	4 300	189 200
Система сетей; терминалы, рассчитанные на 16 пользователей, и программное обеспечение	1	75 000	75 000
Настольные копировальные машины	9	2 500	22 500

<u>Предмет</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u> (в долл. США)	<u>Общая стоимость</u> (в долл. США)
Фотокопировальная машина средних размеров	9	5 000	45 000
Пишущие машинки, калькуляторы и принадлежности к ним	1	23 300	23 300
Всего			379 950

b) Различное оборудование 70 000 долл. США

Ассигнования выделяются на приобретение различного другого оборудования, такого, как холодильники, морозильные камеры, кондиционеры, электрические вентиляторы, цистерны для хранения топлива, пожарное оборудование и т.п.

c) Оборудование для нужд общественной информации 17 000 долл. США

Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение двух видеомэгниетофонов с мониторами - одного 3/4-дюймового и одного 1/2-дюймового (6500 долл. США); пяти радиокассетных проигрывателей (1500 долл. США); одной трехцветной фотокопировальной машины (7000 долл. США) и одного аппарата факсимильной связи (2000 долл. США).

d) Генераторы 132 500 долл. США

Ассигнования выделяются на приобретение упомянутого ниже аварийного вспомогательного энергосилового оборудования. Выделяется дополнительная сумма в размере 50 000 долл. США на связанные с генератором электрические установки.

<u>Размеры/мощность</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u>	<u>Общая стоимость</u>
25 кВА	2	12 000	24 000
10,6 кВА	9	6 500	58 500
Итого			82 500

- e) Запасные части и ремонт 42 600 долл. США

Сметные ассигнования рассчитаны в размере 8 процентов от стоимости конторского оборудования (30 400 долл. США), различного прочего оборудования (5600 долл. США) и электрогенераторов (6600 долл. США).

20. Поставки и услуги

- a) Услуги по контрактам и прочие услуги 40 000 долл. США

Смета включает расходы на такие различные услуги по контрактам, как устный перевод, непредвиденные работы, услуги носильщиков, стирка, химчистка, удаление мусора и т.п.

- b) Общие поставки 164 400 долл. США

По данной смете ... ваются расходы на такие предметы, как печатное, канцелярское и конторское оборудование (96 000 долл. США); подписка на газеты и периодические издания (8000 долл. США); санитарные и моющие материалы (8400 долл. США); флаги и символика Организации Объединенных Наций (10 000 долл. США) и различные предметы, конкретно не предусмотренные по другим статьям, включая медикаменты, канистры, полевые карты, ножевые изделия и кухонные принадлежности, а также другие расходные материалы (42 000 долл. США).

- c) Общественная информация - специальные мероприятия 214 000 долл. США

i) В районе Миссии

По смете предусматриваются ассигнования в размере 92 000 долл. США на покрытие расходов на информационные материалы по правам человека и связанные с этим предметы снабжения, включая наклейки, плакаты, значки и другие материалы рекламно-пропагандистского характера (50 000 долл. США); подготовку и трансляцию радиопрограмм (15 000 долл. США); телевизионные сюжеты (20 000 долл. США) и перекладные диаграммы (7000 долл. США).

ii) В Центральных учреждениях (Нью-Йорк)

Предусматриваются дополнительные средства в размере 122 000 долл. США на подготовку пакетов информационных материалов (15 000 долл. США), очерков (4000 долл. США), брошюр (5000 долл. США), плакатов (5000 долл. США), видео-программ "UN in Action" (15 000 долл. США), радиопрограмм (15 000 долл. США), телевизионных программ "World Chronicle" (8000 долл. США), информационных мероприятий ИЦООН

(20 000 долл. США), а также расходы на связь (20 000 долл. США), расходы на фрахт и различные другие поставки и услуги, необходимые для производства материалов ДОВ (15 000 долл. США).

d) Иски третьей стороны 20 000 долл. США

Эти ассигнования выделяются на покрытие расходов, связанных с урегулированием исков, предъявленных третьими сторонами за ущерб, причиненный МНООНС. Сюда не относятся иски третьей стороны, предъявляемые в результате автотранспортных происшествий, поскольку эти иски регулируются соглашениями о коммерческой страховке.

e) Одежда, обмундирование и личное снаряжение 35 000 долл. США

По данной смете предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на предоставляемую Организацией Объединенных Наций одежду и личное снаряжение, выданные военнослужащим и полицейским, включая голубые береты, кокарды, нарукавные повязки, нашивки, полевые фуражки, галстуки, нарукавные повязки военной полиции, голубые шлемы, бронежилеты и накидки. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов, связанных с приобретением различных предметов одежды, выдаваемой сотрудникам полевой службы, таких, как комбинезоны механиков, защитные перчатки и т.п.

f) Услуги внешних ревизоров 12 000 долл. США

g) Представительские расходы 10 000 долл. США

Эти средства выделяются на ограниченный объем представительских расходов МНООНС в связи с визитами местных и приезжих видных деятелей.

h) Медицинские услуги и обследования 45 000 долл. США

По данной смете предусматриваются ассигнования на медицинские осмотры гражданской полиции и военного персонала при въезде в район Миссии и выезде из него.

i) Поставки предметов на нужды общественной информации 35 000 долл. США

Ассигнования выделяются на приобретение видеокассет, аудиокассетных лент и различных предметов художественного назначения, необходимых для программы общественной информации.

21. Фрахт и расходы на автотранспортные перевозки 60 000 долл. США

Выделяются средства на покрытие расходов, связанных с транспортировкой, оплатой таможенных пошлин и экспедиторских сборов в отношении предметов снабжения и материалов. Сюда относятся расходы на упаковочные клетки, упаковку и прочие транспортные расходы.

22. Пособия в случае смерти и потери трудоспособности 400 000 долл. США

Предусматриваются расходы на возмещение возможных исков в случае смерти, получения увечий, потери трудоспособности или заболевания военнослужащих, персонала гражданской полиции или другого аналогичного персонала, предоставляемого правительствами, в тех случаях, когда существо таких исков непосредственно связано со службой в МНООНС.

23. Расходы в период, предшествующий осуществлению Миссии 611 300 долл. США

Эти ассигнования предусматривают покрытие расходов по персоналу и связанных с этим путевых и прочих оперативных расходов, связанных с деятельностью подготовительного управления Специального представителя Генерального секретаря (611 300 долл. США).

24. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 1 414 900 долл. США

В соответствии с методологией, предложенной для финансирования должностей, утвержденных по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, настоящие ассигнования выделяются в расчете 8,5 процента от общих расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданских сотрудников, связанных с поездками в район проведения миссий.

25. Налогообложение персонала 2 394 900 долл. США

Сметные расходы по персоналу по пункту 15b выше (персонал, набираемый на международной основе и на местах) исчислены на чистой основе, т.е. исключая налогообложение персонала, которому подлежат сотрудники Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации.

26. Поступления по плану налогообложения персонала (2 394 900 долл. США)

Оклады и связанные с ними выплаты сотрудникам Организации Объединенных Наций облагаются налогом в соответствии с положением 3.3 Положений о персонале Организации. Все поступления по плану налогообложения персонала, не используемые для других целей на основании каких-либо конкретных резолюций Генеральной Ассамблеи, записываются в кредит Фонда уравнивания налогообложения, учрежденного Генеральной Ассамблей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. На счет государств-членов в этом Фонде будут переводиться средства пропорционально размеру их взноса в бюджет МНООНС.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Порядок и объем штатной расписания персонала Миссии наблюдателей
Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

Персонал, набираемый на международной основе

	<u>Категория специалистов и выше</u>						<u>Итого</u>	<u>Категория общего об- служивания</u>	<u>Полевая служба</u>	<u>Итого</u>	<u>Местные сотруд- ники</u>	<u>Итого</u>
	<u>ЭГС</u>	<u>Д-2</u>	<u>Д-1</u>	<u>С-5</u>	<u>С-4</u>	<u>С-3</u>						
Управление начальника службы общественной информации Миссии	1	-	1	2	3	-	7	5	-	12	7	19
	-	-	-	1	1	2	4	-	-	4	5	9
	1	0	1	3	4	2	11	5	0	16	12	28
Управление директора по правам человека	-	1	2	11	12	2	28	5	-	33	12	45
Административно- вспомогательные службы												
Начальник	-	-	1	-	-	-	1	1	1	3	2	5
Связь	-	-	-	-	-	-	0	-	14	14	14	28
Финансы	-	-	-	-	1	-	1	4	-	5	10	15
Общее обслуживание	-	-	-	-	1	1	2	4	8	14	14	28
Кадры	-	-	-	-	1	1	2	4	-	6	4	10
Закупки	-	-	-	-	1	-	1	-	2	3	6	9
Транспорт	-	-	-	-	-	-	0	-	5	5	23	28
ЭОД	-	-	-	-	1	1	2	2	-	4	2	6
	0	0	1	0	5	3	9	15	30	54	87	141
Региональные управления/ отделения управлений												
Сан-Сальвадор	-	-	1	2	4	2	9	-	-	9	8	17
Санта-Ана	-	-	1	2	3	2	8	-	-	8	8	16
Сан-Висенте	-	-	1	2	3	2	8	-	-	8	8	16
Сан-Мигель	-	-	1	3	5	3	12	-	-	12	10	22
Чалатенанго	-	-	-	1	1	1	3	-	-	3	2	5
Усулутан	-	-	-	1	1	1	3	-	-	3	2	5
	0	0	4	11	17	11	43	0	0	43	38	81
Итого	1	1	8	25	38	18	91	25	30	146	137	283

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Предлагаемые расходы по персоналу и связанные с этим расходы Миссии
наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

	Коли- чество сотруд- ников	Чело- веко- годы	Чело- веко- месяцы	(В тысячах долларов США)					
				Смета годовых расходов			Смета общих расходов		
				Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогооб- ложения персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогооб- ложения персонала
a) 12 месяцев									
ЗИС	1	52	12	106,4	41,0	39,4	106,4	41,0	39,4
Д-2	1	52	12	92,2	35,5	31,8	92,2	35,5	31,8
Д-1	8	416	96	86,6	33,3	28,8	692,8	266,4	230,4
С-5	19	988	227	79,7	30,7	25,3	1 507,7	580,7	478,6
С-4	31	1 612	371	69,0	26,6	19,8	2 133,3	822,4	612,2
С-3	14	728	168	56,8	21,9	14,2	795,2	306,6	198,8
	74	3 848	885				5 327,6	2 052,6	1 591,2
ПС	30	1 560	359	28,6	39,3	8,9	855,6	1 175,7	266,3
КОО	23	1 196	275	29,4	11,3	9,2	673,8	259,0	210,8
	53	2 756	634				1 529,4	1 434,7	477,1
Местные сотрудники	135	7 020	1 615	6,6	3,1	0,6	888,2	417,2	80,8
Итого	262	13 624	3 135				7 745,2	3 904,5	2 149,1
b) 9 месяцев									
С-5	6	234	54	69,0	30,7	25,3	310,5	138,2	113,9
С-4	7	273	63	56,8	21,9	14,2	298,2	115,0	74,6
С-3	4	156	36	56,8	21,9	14,2	170,4	65,7	42,6
	17	663	153				779,1	318,9	231,1
ПС	2	78	18	29,4	11,3	9,2	44,1	17,0	13,8
Местные сотрудники	2	78	18	6,6	3,1	0,6	9,9	4,7	0,9
Итого	21	819	188				833,1	340,6	245,8
c) Всего	283	14 443	3 324				8 578,3	4 245,1	2 394,9

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Карта Сальвадора

